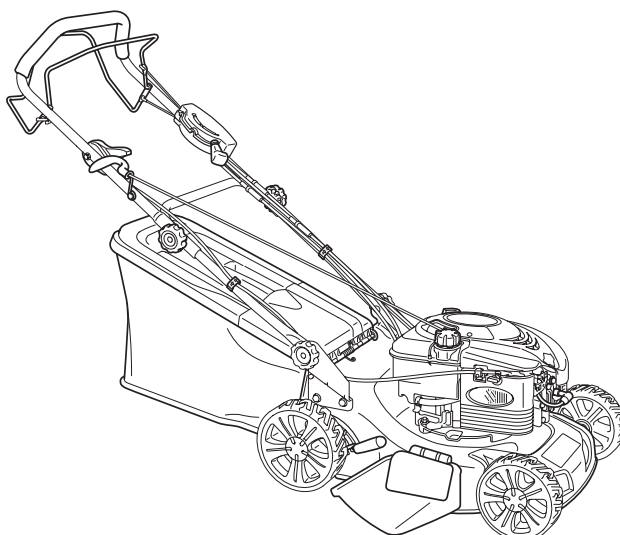


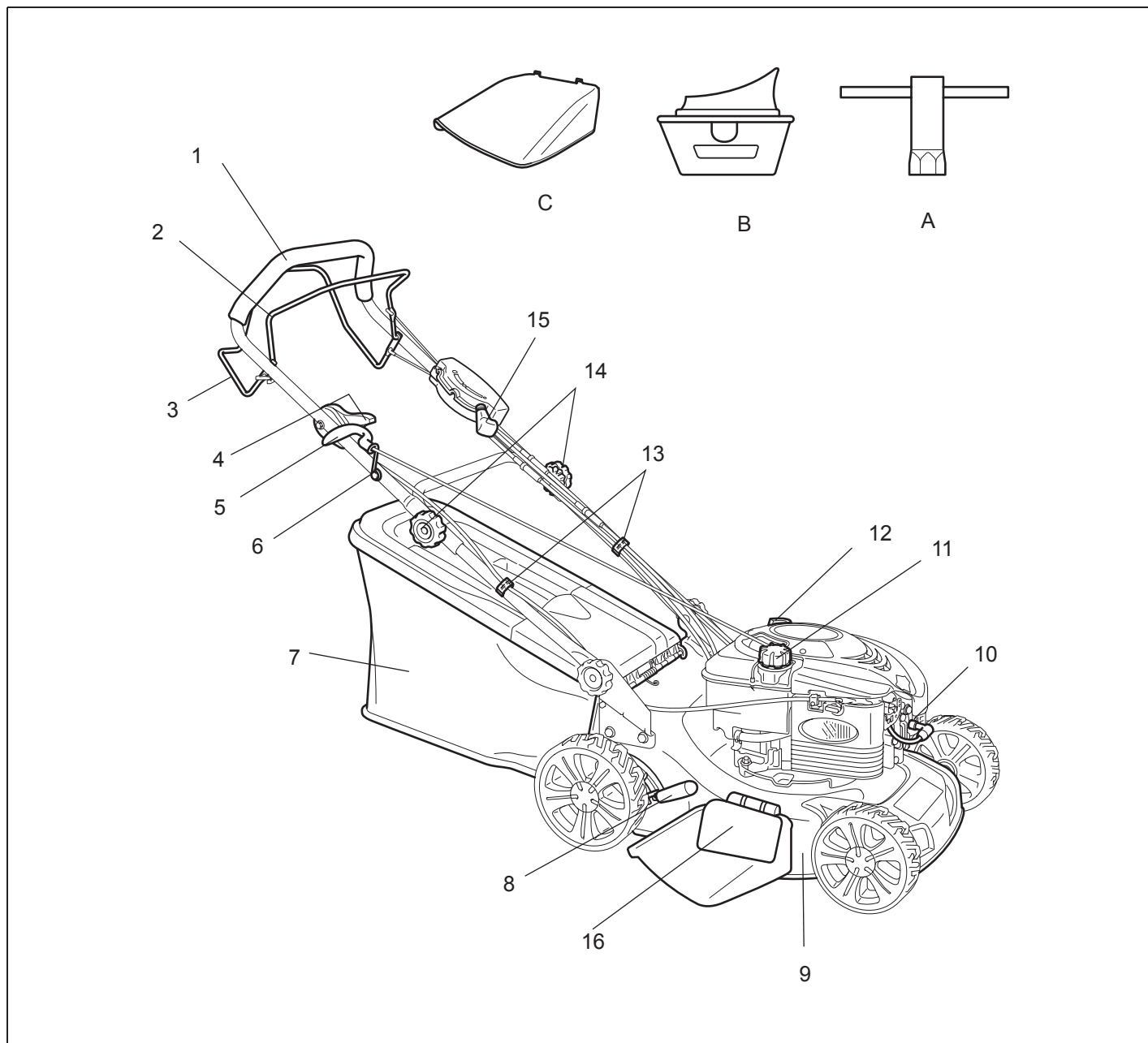
DOLMAR



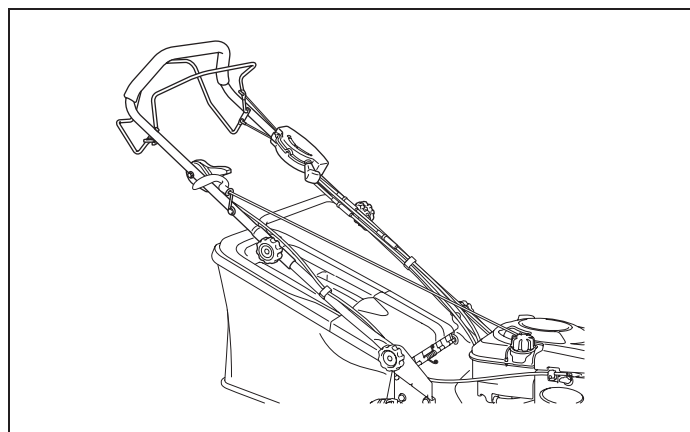
GB	Petrol Lawn Mower	Original Instruction manual
D	Benzin-Rasenmäher	Original-Bedienungsanleitung
F	Tondeuse Thermique	Manuel d'instructions d'origine
I	Rasaerba con motore a benzina	Manuale di istruzioni originale
NL	Grasmaaier met benzinemotor	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
E	Cortadora de Cesped a Gasolina	Manual de instrucciones original
P	Cortador de Grama a Gasolina	Manual de instruções original
GR	Βενζινοκίνητο χλοοκοπτικό	Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών
TR	Benzinli çim biçme makinesi	Orijinal Kullanım kılavuzu
S	Bensindriven gräsklippare	Bruksanvisning
DK	Benzinplæneklipper	Original brugsanvisning
FIN	Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri	Alkuperäinen käyttöohje
CZ	Benzínová sekačka na trávu	Originální návod k obsluze
PO	Spalinowa kosiarka do trawy	Instrukcja obsługi
HU	Benzinmotoros fűnyíró	Eredeti használati útmutató
RU	Бензoгазонокосилка	Оригинальное руководство по эксплуатации
HR	Benzinska kosilica za travu	Originalni priručnik s uputama
SLO	Kosilnica z bencinskim motorjem	Originalni priročnik navodil
SK	Benzínová kosačka	Pôvodný návod na obsluhu
RO	Mașină de tuns iarba pe bază de benzină	Manual de instrucțiuni al producătorului
LT	Benzininė žoliapjovė	Originali naudojimo instrukcija
LV	Benzīna zāles pļaujmašīna	Orģinālā lietošanas rokasgrāmata
EE	Bensiinimootoriga muruniiduk	Originaalne kasutusjuhend
CS	Kosilica na benzin	Originalni priručnik sa uputstvima

PM-5101 S3

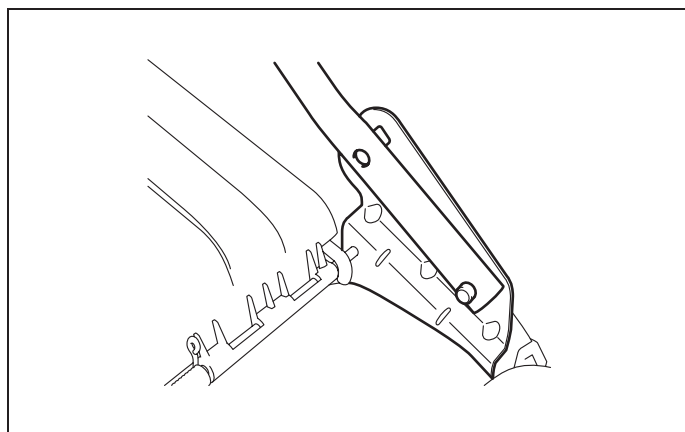




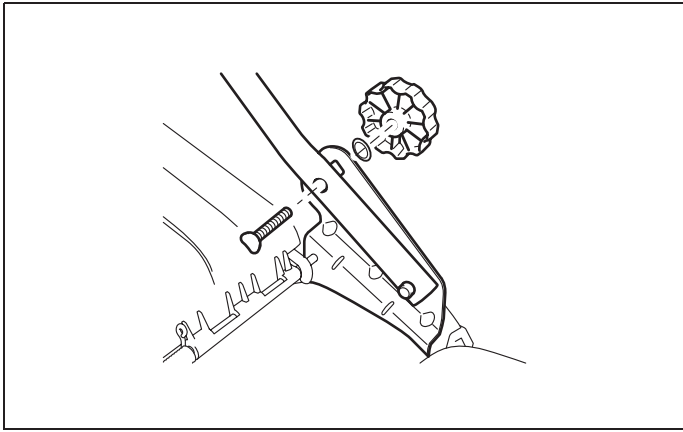
1



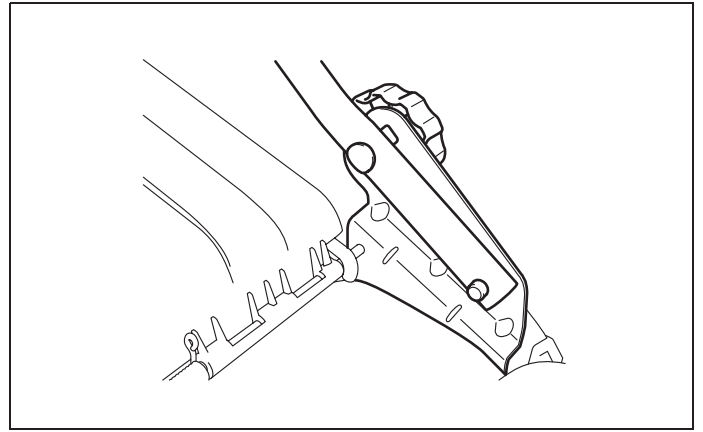
2



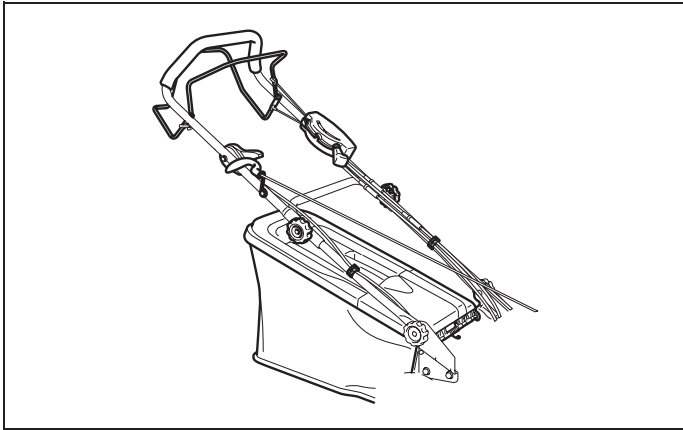
3



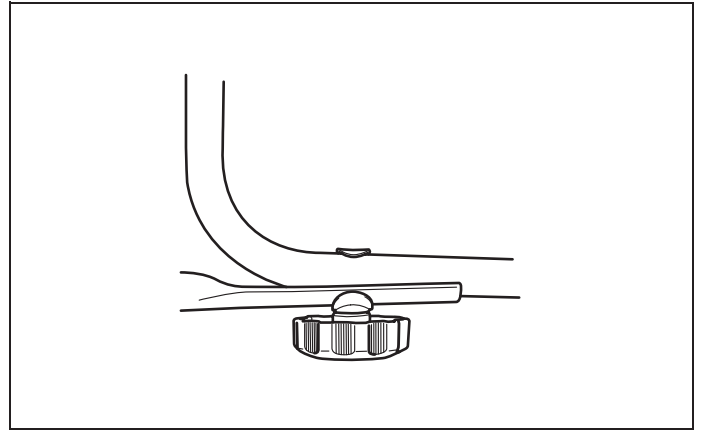
4



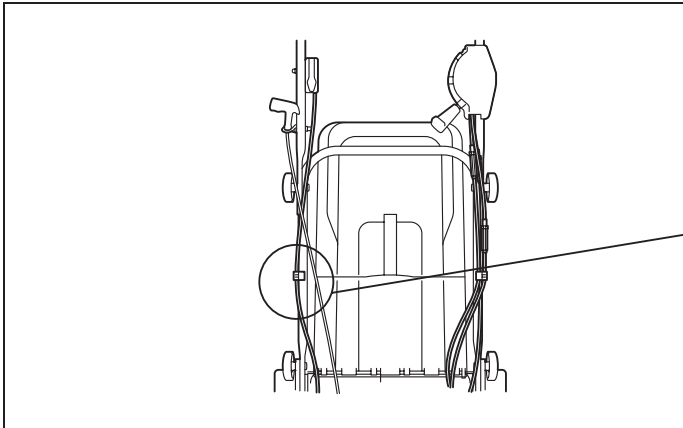
5



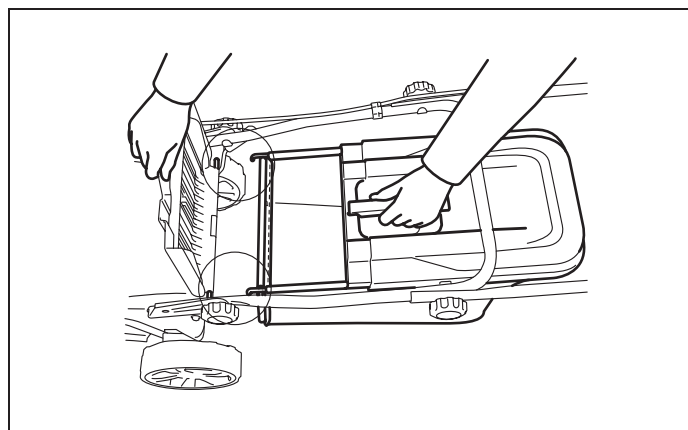
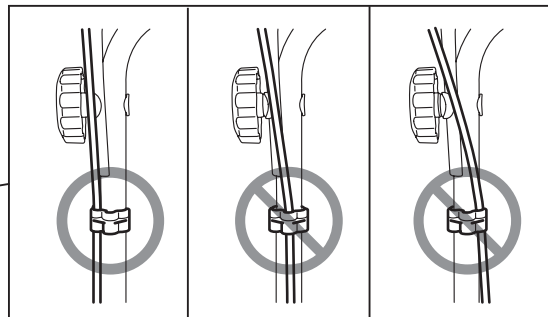
6



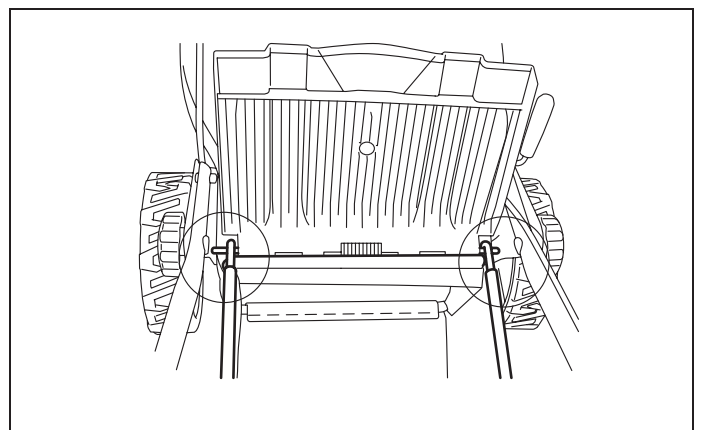
7



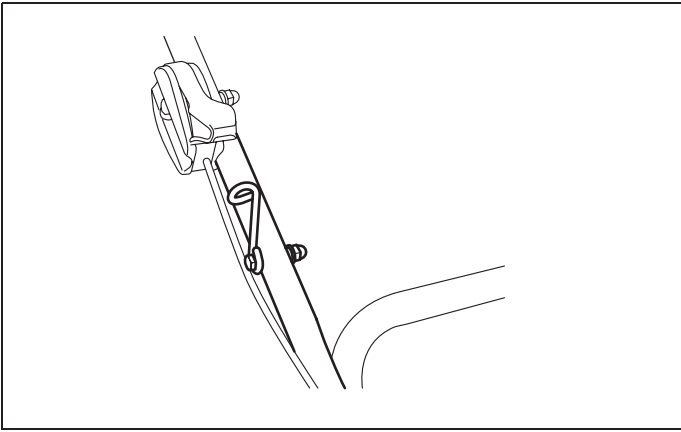
8



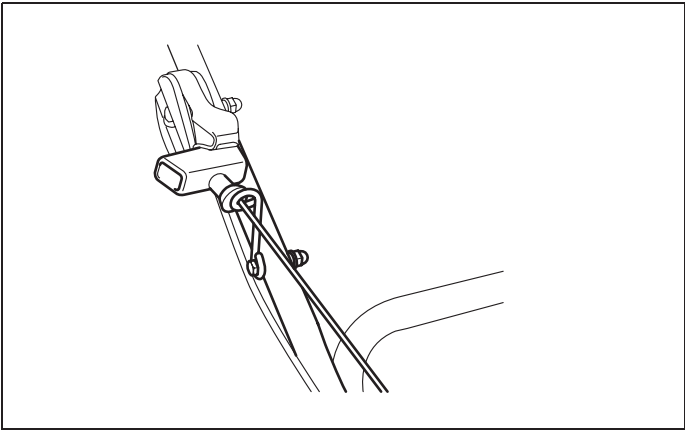
9



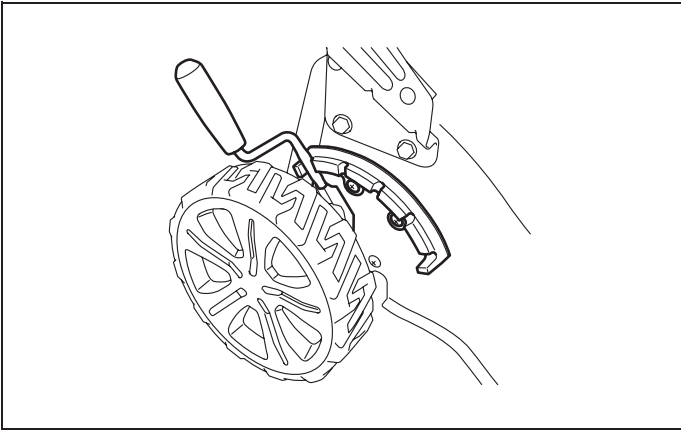
10



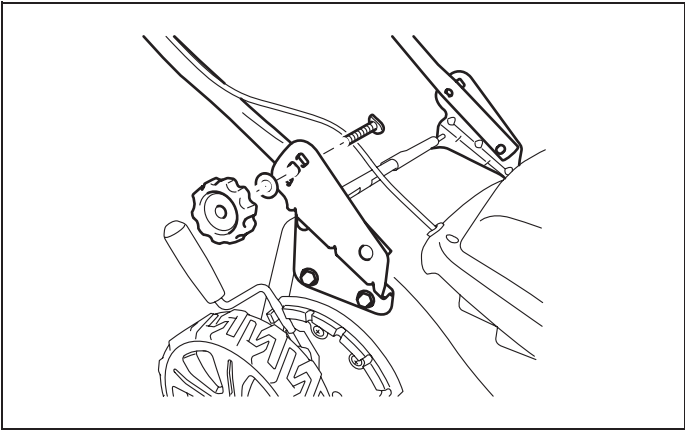
11



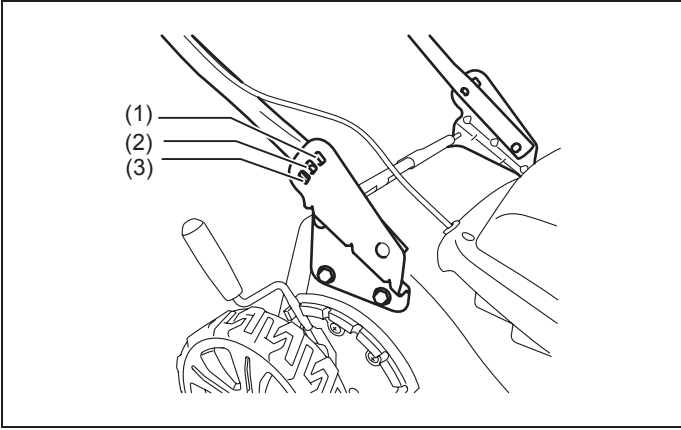
12



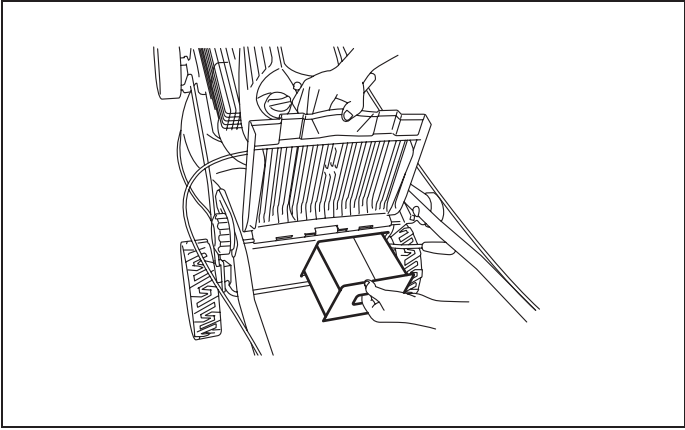
13



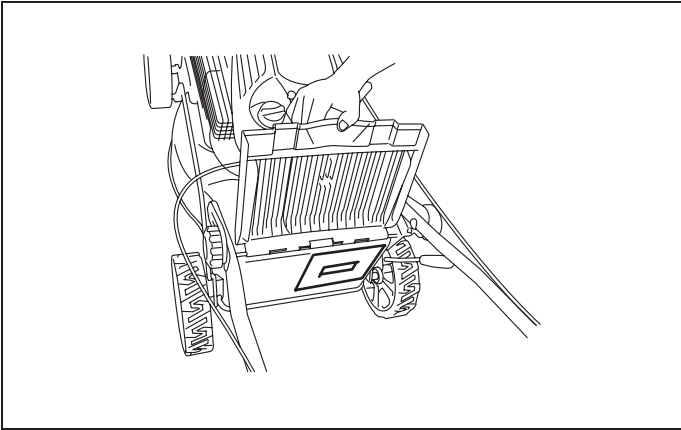
14



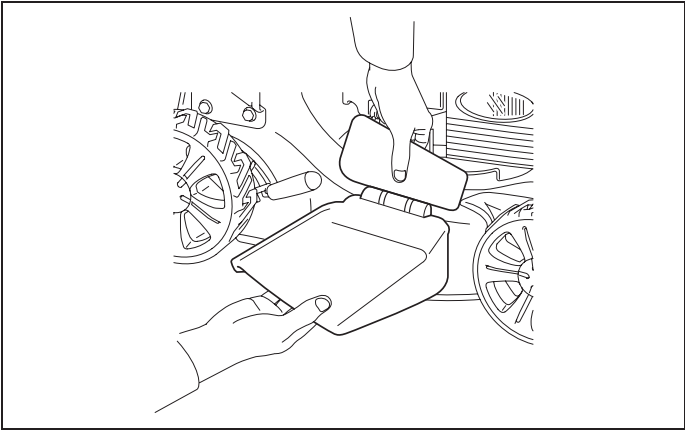
15



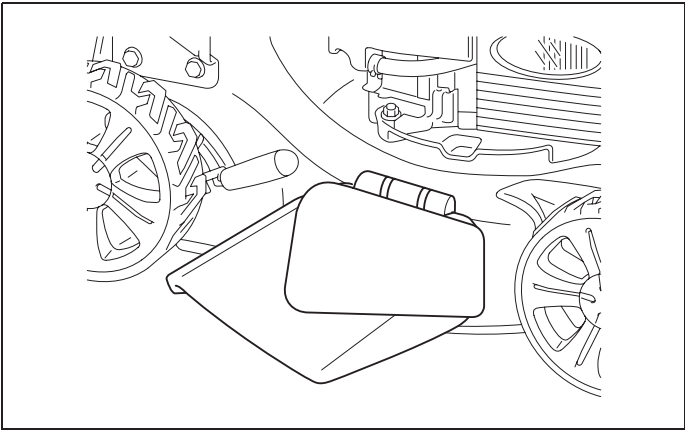
16



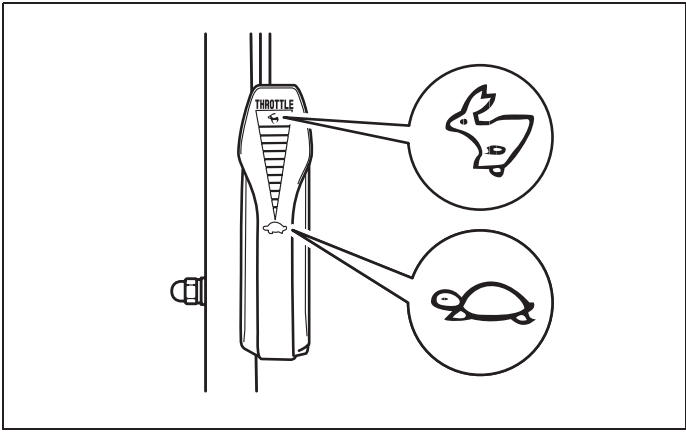
17



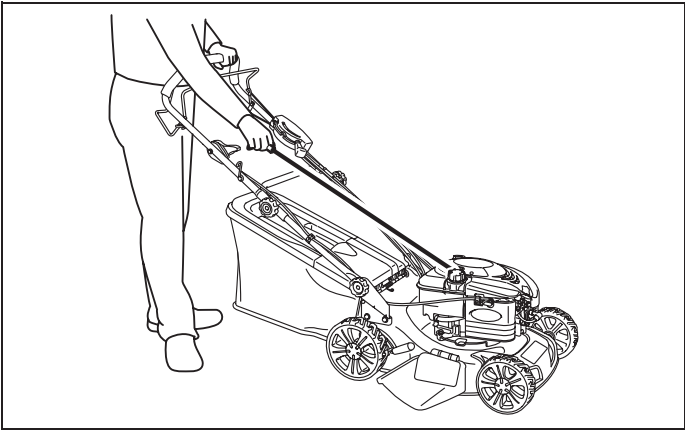
18



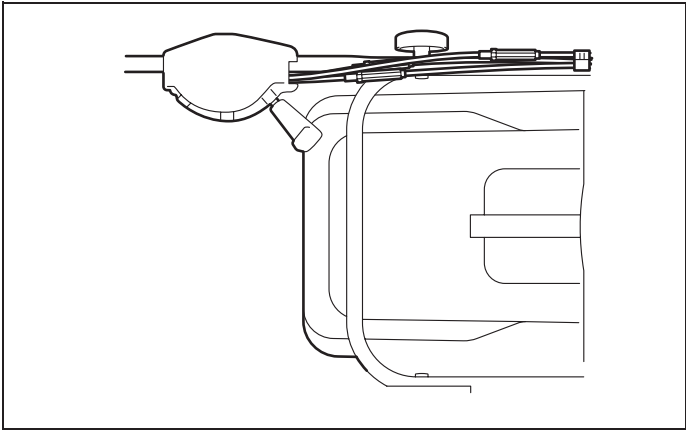
19



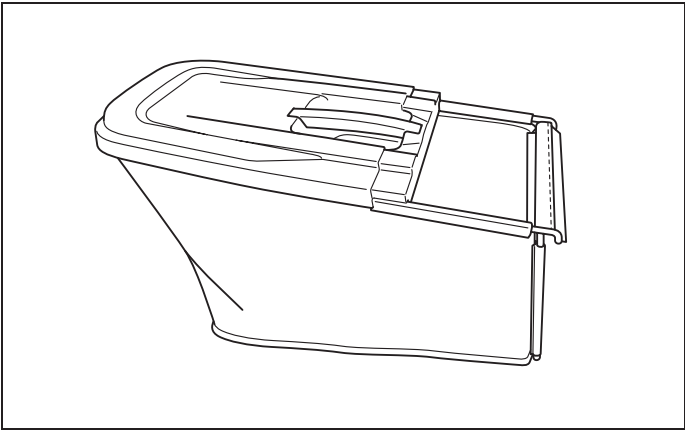
20



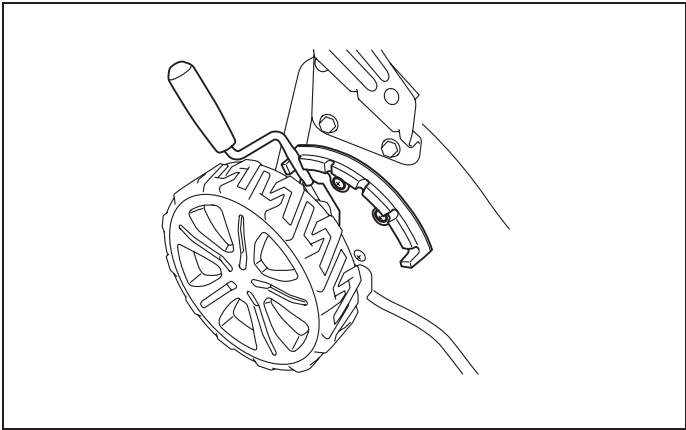
21



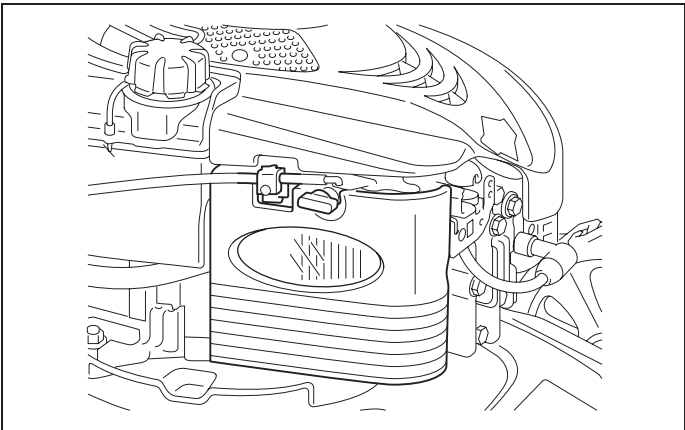
22



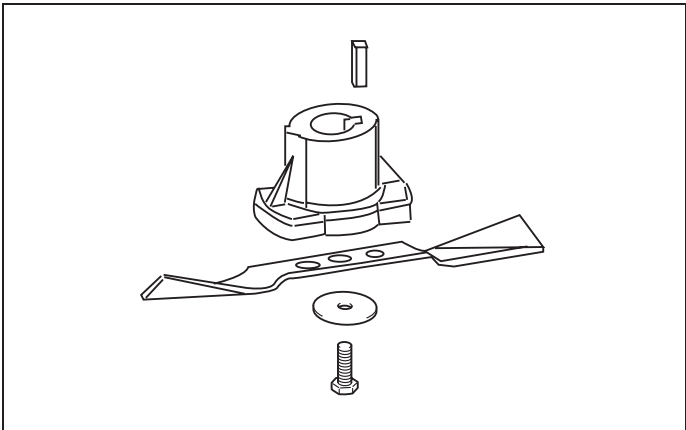
23



24



25



26

ČESKY (Originální návod)



VAROVÁNÍ

Před uvedením nového zařízení do provozu si v zájmu vlastní bezpečnosti nejprve přečtěte tuto příručku. Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění. Před každým použitím se krátce seznáme s ovládáním sekačky.

1. SYMBOLY VYZNAČENÉ NA VÝROBKU



Přečtěte si uživatelskou příručku



Nepracujte v blízkosti okolostojících osob.



Obsluha musí dávat pozor na ruce a nohy, aby nedošlo ke zranění.



Benzínové výpary jsou toxické – nepracujte uvnitř budov.



Palivo je hořlavé, nepřibližujte se k otevřenému ohni. Palivo nenalévejte do spuštěné sekačky.



Při sekání trávy používejte brýle a ochranu sluchu.



Při opravě vyjměte zapalovací svíčku a poté postupujte podle návodu k obsluze.



Upozornění: Motor je horký.



Chcete-li zastavit motor, uvolněte držadlo ovládání.



Přitažením držadla ovládání pojezdu se rozjedete vpřed.

2. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA



VAROVÁNÍ: Při práci s zařízením poháněným spalovacím motorem je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření (včetně níže uvedených). Zamezte tak nebezpečí vážného zranění či poškození zařízení.

Před prací se zařízením si přečtěte veškeré pokyny a uchovejte je pro pozdější využití.



VAROVÁNÍ: Při provozu tohoto stroje vzniká elektromagnetické pole. Za určitých okolností může toto pole narušit činnost aktivních či pasivních lékařských implantátů. Osobám s lékařskými implantáty proto v zájmu eliminace nebezpečí vážného poškození zdraví nebo i smrtelného úrazu doporučujeme, aby se před použitím tohoto zařízení poradily s lékařem nebo výrobcem příslušného implantátu.

Průprava

- Pečlivě si přečtěte pokyny. Obeznáme se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení.
- Nikdy nedovolte, aby sekačku obsluhovaly děti nebo osoby neobeznámené s těmito pokyny. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.
- Nikdy nesekejte v blízkosti osob, zvláště pak dětí a domácích zvířat.
- Pamatujte, že za nehody nebo vystavení nebezpečí jiných osob a jejich majetku odpovídá obsluha či uživatel.

Příprava

- Při sekání vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se zařízením nepracujte naboso ani v otevřených sandálech.
- Řádně prohlédněte místo, kde budete se zařízením pracovat a odstraňte veškeré předměty, jež mohou být sekačkou odmrštěny.
- **VAROVÁNÍ** – benzín je vysoce hořlavý.
 - palivo skladujte v nádobách speciálně navržených pro tento účel,
 - palivo doplňujte pouze venku a při této činnosti nekuřte,
 - palivo doplňujte před spuštěním motoru. Jestliže je sekačka spuštěná nebo pokud je motor horký, nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo,
 - při rozlití benzínu se nepokoušejte nastartovat motor, ale přesuňte zařízení z místa politého benzinem a před odpařením paliva dejte pozor, abyste nezpůsobili jeho vznícení,
 - pevně zašroubujte víčko nádrže i víčko nádoby s palivem.
- Pokud je vadný tlumič, vyměňte jej.
- Před prací vždy vizuálně zkontrolujte, zda není opotřebený či poškozený sekací nůž, šrouby nože a sekací sestava. Opotřebený či poškozený nůž se šrouby vyměňujte v celé sadě, abyste zachovali vyváženost.

Provoz

- Nespouštějte motor v omezených prostorách, kde se mohou shromažďovat nebezpečné zplodiny oxidu uhelnatého.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém světle.
- Se zařízením nepracujte pokud možno v mokré trávě.
- Při práci ve svahu vždy dávejte pozor, kam šlapete.
- Krácejte – nikdy neběhejte.
- S kolovými sekačkami pojíždějte při sekání po vrstevnicích svahu, nikdy nahoru a dolů.
- Při změně směru ve svahu buďte mimořádně opatrní.
- Nesekejte v příliš strmých svazích.
- Buďte mimořádně opatrní při otáčení nebo tahání sekačky směrem k sobě.
- Při nutnosti naklonění sekačky kvůli transportu s přeježděním jiných než travnatých ploch a při transportu sekačky na pracoviště a z pracoviště vypněte motor pohánějící nůž (nože).
- Nikdy nepracujte se sekačkou s vadnými kryty nebo se sejmutým bezpečnostním zařízením, například bez krytu vyhazovacího kanálu nebo bez sběracího koše.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a motor nepřetěžujte.
- Před spuštěním motoru vypněte všechny spojky nožů a pohonu.
- Motor startujte opatrně podle pokynů a s nohama v dostatečné vzdálenosti od nože (nožů).
- Při spuštění motoru sekačku nenaklápějte.
- Motor nespouštějte, jestliže stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Do blízkosti nebo pod rotující díly nestrkejte ruce ani nohy. Vždy se zdržujte mimo dosah vyhazovacího kanálu.
- Pokud je motor v chodu, sekačku nikdy neberte do rukou a nepřenášejte.
- V následujících situacích vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky, ujistěte se, zda se všechny pohyblivé díly zcela zastavily a u modelů vybavených klíčem vyjměte klíč:
 - před uvolňováním zablokování nebo při uvolňování ucpaného vyhazovacího kanálu,
 - před kontrolou, čištěním nebo pracemi na sekačce,

- po kontaktu s cizorodým předmětem. Sekačku zkontrolujte, zda není poškozená a před opětovným spuštěním a pracovním využitím proveďte případnou opravu.
- Jestliže sekačka začne nezvykle vibrovat (provedte okamžitou kontrolu).
- V následujících situacích vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky, ujistěte se, zda se všechny pohyblivé díly zcela zastavily a u modelů vybavených klíčem vyjměte klíč:
 - kdykoli se od sekačky vzdálíte,
 - před doplňováním paliva.
- Při vypínání motoru uberte plyn a jestliže je motor vybaven uzavíracím ventilem, uzavřete po skončení sekání přívod paliva.
- Sekačku na trávu používejte pouze pro určený účel – k sekání a sběru trávy. Jakékoli jiné využití může být nebezpečné a může vést k poškození zařízení.

Údržba a uložení

- Všechny matice, šrouby a vruty udržujte dotažené – zajistíte tak bezpečnou provozuschopnost zařízení.
- Zařízení s benzinem v nádrži nikdy neukládejte v budovách, kde se mohou výpary dostat do kontaktu s otevřeným ohněm či jiskrami.
- Při ukládání v uzavřených prostorách nechte nejprve motor vychladnout.
- V rámci omezení nebezpečí vzniku požáru udržujte motor, tlumič, prostor akumulátoru a místo uložení benzínu čisté a beze zbytků trávy, listí či nadbytečné mastnoty.
- Často kontrolujte sběrací koš, zda není opotřebený či poškozený.
- V rámci zajištění bezpečnosti poškozené díly vyměňte.
- V případě nutnosti vypuštění palivové nádrže pracujte venku.



VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se rotujícího nože.



VAROVÁNÍ: Palivo doplňujte v dobře větraném prostoru a s vypnutým motorem.

3. POPIS SOUČÁSTÍ (Obr. 1)

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|--|
| 1. Horní držadlo | 7. Sběrný vak na trávu | 13. Přichytka kabelu |
| 2. Držadlo ovládání zastavení | 8. Páčka nastavení výšky | 14. Pojistný knoflík |
| 3. Držadlo ovládání pojezdu | 9. Kryt | 15. Páčka nastavení rychlosti |
| 4. Páčka nastavení otáček motoru | 10. Zapalovací svíčka | 16. Postranní záklopka pro boční výhoz |
| 5. Rukojeť startéru | 11. Víčko palivové nádrže | |
| 6. Vodítko lanka | 12. Víčko olejové nádrže | |

Další součásti

A: Klíč na zapalovací svíčku

B: Mulčovací klín

C: Nástavec pro boční výhoz

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	PM-5101 S3
Typ motoru	Řada B&S 675EX, ReadyStart
S pojezdem	Ano
Zdvihový objem motoru	190 cc
Délka nože	510 mm
Volnoběžné otáčky	2 800/min.
Objem palivové nádrže	1,0 l
Objem olejové nádrže	0,6 l
Objem sběracího vaku	65 l
Čistá hmotnost	37,7 kg
Výškové nastavení	20 – 75 mm, 5 nastavení
Hlučnost dle normy EN836	
Hladina akustického tlaku (L_{pA}):	83,6 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L_{wA}):	94,9 dB (A)
Nejistota (K):	3 dB (A)
Vibrace dle normy EN836	
Emise vibrací (a_h):	4,17 m/s ²
Nejistota (K):	1,5 m/s ²

5. MONTÁŽ

5-1 MONTÁŽ SKLÁPĚCÍHO DRŽADLA

- Dolní část držadla upevněte pojistnými knoflíky k plášti jednotky tak, jak je znázorněno na obrázku. (**Obr. 2, Obr. 3, Obr. 4, Obr. 5**)
- Uvolněte horní část držadla ke sklopení. Horní a dolní část držadla spojte pojistným knoflíkem. (**Obr. 6, Obr. 7**)
- Všechny kabely a bovdeny umístěte k tyčím držadel. Přichyťte je kolem středu dolních částí držadel přichytkami tak, aby byly uchyceny z vnější strany zařízení. Jinak by mohlo dojít ke skřípnutí kabelu či bovdeny otevřením či zavřením zadního krytu nebo jejich vytahováním sklápěním horního držadla. (**Obr. 8**)

5-2 MONTÁŽ SBĚRACÍHO KOŠE

- Nasazení: Zvedněte zadní kryt a zahákněte sběrný vak za tyč u zadní části sekačky. (**Obr. 9, Obr. 10**)
- Sejmutí: Uchopte a nadzvedněte zadní kryt a poté vyjměte sběrný vak.

5-3 RUKOJEŤ STARTÉRU

Rukojeť startéru přesuňte od motoru k vodičku lanka. (**Obr. 11, Obr. 12**)

5-4 VÝŠKA POKOSU

Zatlačením směrem ven uvolněte páčku ze zářezu. Přesunutím páčky směrem vpřed nebo zpět nastavte výšku. (**Viz Obr. 13 a odstavec 8-9**)

6. NASTAVENÍ SPRÁVNÉ VÝŠKY DRŽADLA

- Odšroubujte pojistný knoflík přidržující dolní část držadla, viz **Obr. 14**.

- Podle **Obr. 15** nastavte přesunutím dolní části držadla nahoru či dolů správnou výšku.
U tohoto typu sekačky jsou k dispozici 3 nastavení výšky. V poloze 1 je dolní držadlo vůči zemi nejvýše a v poloze 3 je výška nejmenší.
- Po nastavení správné výšky dolní část držadla upevněte pojistnými knoflíky.



VAROVÁNÍ: Levá a pravá strana dolní části držadla musí být nastaveny ve stejné výšce.

7. „3 v 1“

Tuto sekačku lze podle potřeby upravit tak, aby se rozšířily možnosti jejího použití.

Ze sekačky se zadním zachycováním trávy na:

- mulčovací sekačku nebo
- sekačku s bočním výhozem.

Co je mulčování?

Při mulčování se tráva nejprve usekne a pak se po jemném rozsekání vrací na trávník jako přírodní hnojivo.

Rady k mulčovacímu sekání:

- Pravidelně sekejte max. 2 cm s ponecháním trávy vysoké 6 až 4 cm.
- Používejte ostrý sekací nůž. - Nesekejte mokrou travu.
- Nastavte max. otáčky motoru
- Sekejte pouze v tempu chůze
- Pravidelně čistěte mulčovací klín, vnitřní stranu pláště sekačky a sekací nůž

Uvedení do provozu

7-1 Úprava na mulčovací sekačku



VAROVÁNÍ: Provádějte pouze se zastaveným motorem i sekačím nožem.

1. Zvedněte zadní kryt a vyjměte sběrný vak na trávu. (Obr. 16)
2. Mulčovací klín zatlačte do krytu. Mulčovací klín zajistěte tlačítkem v otvoru krytu. (Obr. 17)
3. Zadní kryt spusťte zpět dolů.

7-2 Úprava zpět na sekačku s bočním výhozem



Provádějte pouze se zastaveným motorem i sekačím nožem!

1. Zvedněte zadní kryt a vyjměte sběrný vak na trávu. (Obr. 16)
2. Mulčovací klín zatlačte do krytu. Mulčovací klín zajistěte tlačítkem v otvoru krytu. (Obr. 17)
3. Zvedněte postranní záklopkou pro boční výhoz. (Obr. 18)
4. Upevněte nástavec pro boční výhoz na čep postranní záklopky. (Obr. 18)
5. Sklopte postranní záklopkou na nástavec pro boční výhoz. (Obr. 19)

7-3 Sekání se sběrným vakem na trávu

Chcete-li při sekání trávy použít sběrný vak, vyjměte mulčovací klín, sundejte nástavec pro boční výhoz a upevněte sběrný vak na trávu.

1. Vyjmutí mulčovacího klínu
 - Zvedněte zadní kryt a vytáhněte mulčovací klín.
 - Demontáž nástavce pro boční výhoz:



VAROVÁNÍ: pracujte pouze se zastaveným motorem a sekačím nožem v klidu.

2. Zvedněte postranní záklopkou a vyjměte nástavec pro boční výhoz.
 - Postranní záklopkou díky vestavěné pružině automaticky uzavře otvor pro boční výhoz.
 - Postranní záklopkou a otvor pro boční výhoz pravidelně čistěte od zbytků trávy a nečistot.



VAROVÁNÍ: Provádějte pouze se zastaveným motorem i sekačím nožem.

8. NÁVOD K OBSLUZE

8-1 NEŽ aAČNETE

Podle pokynů v samostatné příručce k motoru dodané k sekačce naplňte nádrže motoru benzínem a olejem. Pečlivě si přečtěte pokyny.



VAROVÁNÍ: Benzín je vysoce hořlavý. Palivo skladujte v nádobách speciálně navržených pro tento účel.

Benzín doplňujte pouze venku před spuštěním motoru a při doplňování či manipulaci s palivem nekuřte.

Jestliže je sekačka spuštěná nebo pokud je motor horký, nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo.

Při rozlití benzínu se nepokoušejte nastartovat motor, ale přesuňte zařízení z místa politého benzínem a před odpařením paliva dejte pozor, abyste nezpůsobili jeho vznícení.

Pevně zašroubujte víčko nádrže i víčko nádoby s palivem. Před sklopením sekačky za účelem údržby nože či vypuštění oleje vyprázdněte palivovou nádrž.



VAROVÁNÍ: Palivovou nádrž nikdy nenaplňujte uvnitř budov, se spuštěným motorem ani před vychladnutím motoru po uplynutí alespoň 15 minut po vypnutí.

8-2 SPUŠTĚNÍ MOTORU aAHÁJENÍ SEKÁNÍ

1. Zařízení je vybaveno pryžovou prachovkou přetaženou přes konec zapalovací svíčky. Ujistěte se, zda je kovové očko na konci kabelu zapalovací svíčky (uvnitř pryžové prachovky) pevně nasazeno na kovovém konci zapalovací svíčky.
2. Při startování studeného motoru přepněte páčku nastavení otáček motoru do polohy „“. Při startování teplého motoru a za provozu přepněte páčku nastavení otáček motoru do polohy „“. (Obr. 20)
3. Postavte se za sekačku, uchopte držadlo ovládání zastavení a přitiskněte jej k hornímu držadlu tak, jak je znázorněno na Obr. 21.
4. Uchopte rukojeť startéru (viz Obr. 21) a rychle za ni zatáhněte. Po nastartování motoru rukojeť pomalu vraťte k šroubu vodítka lanka. Chcete-li vypnout motor a zastavit nůž, uvolněte držadlo ovládání zastavení.



Motor startujte opatrně podle příslušných pokynů a s chodidly v dostatečné vzdálenosti od nože.



Při spouštění motoru sekačku nenaklápějte. Motor startujte na rovné ploše bez vysoké trávy či překážek.



Nepřibližujte ruce ani nohy k rotujícím dílům. Motor nespouštějte, jestliže stojíte před otvorem vyhazovacího kanálu.

8-3 PRACOVNÍ POSTUPY

Během provozu oběma rukama pevně přidržíte držadlo ovládání zastavení.



Poznámka: Při provozu se po uvolnění držadla ovládání zastavení motor zastaví a sekačka přestane pracovat.

8-4 VYPNUTÍ MOTORU



UPOZORNĚNÍ: Po vypnutí motoru se nůž ještě několik vteřin otáčí.

1. Chcete-li vypnout motor a zastavit nůž, uvolněte držadlo ovládání zastavení.
2. Náhodnému spuštění zařízení bez dozoru zamezíte odpojením a uzemněním kabelu zapalovací svíčky tak, jak je uvedeno v samostatném návodu k obsluze motoru.

8-5 SPOJKA POJEZDU

Sekačka je vybavena systémem nastavování rychlosti se 3 rychlostmi (od 3,0 km/h do 4,5 km/h).

Poloha : nejpomalejší nastavení; Poloha : nejrychlejší nastavení

Postupujte následovně:

1. Uvolněním držadla ovládání pojezdu zastavte pojezd sekačky.
2. Nastavte příslušnou požadovanou rychlost. (**Obr. 22**)
3. Přitáhnutím držadla ovládání pojezdu uveďte sekačku do pohybu.



UPOZORNĚNÍ: Sekačka je navržena k sekání běžných trávníků vysokých maximálně 250 mm. Nepokoušejte se sekat mimořádně vysokou a suchou či mokrou travu (např. pastviny) ani hromady suchého listí. V krytu sekačky se může usazovat drť nebo může dojít ke kontaktu s výfukem motoru, což představuje nebezpečí vzniku požáru.

8-6 JAK DOSÁHNOUT NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ PŘI SEKÁNÍ

Vyčistěte trávník. Ujistěte se, zda nejsou v trávě kameny, klacky, dráty či jiné cizorodé předměty, jež by mohly být sekačkou nechtěně odmrštěny jakýmkoli směrem a mohly tak způsobit vážné zranění obsluhy či jiných osob, anebo škody na majetku a okolních objektech. Nesekejte mokrou travu. Není vhodné sekat mokrou travu, protože ulpívá na vnitřní straně krytu, což znemožňuje správné odsekávání kousků trávy. Nesekejte více než 1/3 délky trávy. Doporučujeme sekat 1/3 výšky trávy. Rychlost je třeba přizpůsobit tak, aby se posekaná tráva rovnoměrně rozptýlila po trávniku. Při zvláště náročném sekání husté trávy bude možná potřeba použít co nejpomalejší rychlost, abyste dosáhli čistého střihu. Při sekání dlouhé trávy bude možná nutné posekat trávník ve dvou fázích, se spuštěním nože o další 1/3 výšky trávy pro druhý střih, a zřejmě i sekání z jiného směru než v předchozí fázi. Důkladnému vysekání celé plochy trávniku rovněž napomůžete mírným překrytím pásů při každém průchodu.

Sekačku je třeba používat vždy s plným plynem, čímž dosáhnete nejlepšího střihu i nejvyšší efektivity práce. Vyčistěte spodní stranu krytu. Po každém použití zabezpečte vyčištění spodní strany krytu sekačky, abyste zamezili hromadění trávy, jež by bránila správnému mulčování. Sekání listí. Trávniku může prospět i sekání napadaného listí. Při sekání listí se ujistěte, že je listí suché a neleží na trávniku v příliš silné vrstvě. Se sekáním nečekejte, až ze stromů opadají všechna listí.



VAROVÁNÍ: Jestliže narazíte na cizorodý předmět, vypněte motor. Odpojte kabel od zapalovací svíčky, sekačku důkladně prohlédněte, zda nedošlo k jejímu poškození a před opětovným spuštěním a uvedením do provozu ji nechte opravit. Přílišné vibrace sekačky za provozu jsou známkou poškození. Zařízení je třeba neprodleně prohlédnout a opravit.

8-7 SBĚRACÍ KOŠ

Vak vyprázdněte, vyčistěte a ujistěte se, zda je jeho síťovina prodyšná. (**Obr. 23**)

8-8 KRYT

Spodní stranu krytu sekačky je třeba po každém použití vyčistit, aby se zamezilo hromadění kousků trávy, listí, nečistot atd. Nahromaděná drť vyvolává korozi, narušuje povrch a může zamezit správnému mulčování. Kryt lze očistit nakloněním sekačky a oškrábáním nečistot vhodným nástrojem (ujistěte se, zda je odpojen kabel zapalovací svíčky).

8-9 POKYNY K NASTAVENÍ VÝŠKY



UPOZORNĚNÍ: Před jakoukoli úpravou nastavení sekačky vždy nejprve vypněte motor a odpojte kabel zapalovací svíčky.



UPOZORNĚNÍ: Před změnou výšky pokosu vypněte sekačku a odpojte kabel zapalovací svíčky. Sekačka je vybavena páčkou centrálního nastavení výšky, jež nabízí celkem 5 poloh. (20 mm – 75 mm)

1. Před změnou výšky pokosu vypněte sekačku a odpojte kabel zapalovací svíčky.
2. Páčka centrálního nastavení výšky nabízí 5 různých poloh. (**Obr. 24**)
3. Chcete-li upravit výšku sekání, stlačte nastavovací páčku směrem ke kolu a posuňte ji nahoru nebo dolů do požadované výšky. Všechna kola budou ve stejné výšce pokosu.

9. POKYNY K ÚDRŽBĚ

aAPALOVACÍ SVÍČKA

Používejte pouze originální náhradní zapalovací svíčky. K dosažení nejlepších výsledků vyměňte zapalovací svíčku po každých 100 hodinách práce. (viz PŘÍRUČKA K MOTORU)

10. POKYNY K MAaÁNÍ



UPOaORNĚNÍ: PŘED PROVÁDĚNÍM ÚDRŽBY ODPOJTE ZAPALOVACÍ SVÍČKU.

1. KOLA – nejméně jednou za sezonu namažte olejem kuličková ložiska v každém kole.
2. MOTOR – pokyny k mazání naleznete v příručce k motoru.
3. OVLÁDÁNÍ ZASTAVENÍ – alespoň jednou za sezonu promažte olejem otočné body držadla ovládání

zastavení a brzdové lanko. Ovládání zastavení se musí volně pohybovat oběma směry.

11. ČIŠTĚNÍ



UPOZORNĚNÍ: Na motor nestříkejte hadicí.

Voda může poškodit motor nebo znečistit palivový systém.

1. Kryt otírejte suchou tkaninou.
2. Hadicí můžete opláchnout spodní kryt po naklonění sekačky tak, aby byla zapalovací svíčka nahoře.

11-1 VZDUCHOVÝ FILTR MOTORU



UPOZORNĚNÍ: Nedovolte, aby se pěnová vložka vzduchového filtru ucpala nečistotami či prachem.

Vzduchový filtr motoru je třeba vyčistit po 25 hodinách běžného provozu. Pokud sekačku používáte v suchých a prašných podmínkách, je třeba pěnovou vložku pravidelně čistit. (viz PŘÍRUČKA K MOTORU)

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU (Obr. 25)

1. Vyjměte šroub.
2. Sejměte kryt.
3. Filtrační vložku vyperte v mýdlové vodě.
NEPOUŽÍVEJTE BENZÍN!
4. Filtrační vložku vysušte.
5. Na pěnový filtr kápněte několik kapek oleje SAE30 a pevným stisknutím odstraňte všechny přebytečný olej.
6. Filtr namontujte zpět.



POZNÁMKA: Filtr vyměňte, pokud je prodřený, opotřebený, poškozený nebo pokud jej nelze vyčistit.

11-2 SEKACÍ NŮŽ



UPOZORNĚNÍ: Před prováděním prací na sekacím noži se ujistěte, zda jste odpojili a uzemnili zapalovací svíčku, abyste zamezili náhodnému spuštění motoru. Při kontaktu se sekacím nožem si chraňte ruce silnými rukavicemi nebo použijte hadr. Sekačku nakloňte podle pokynů v samostatné příručce k motoru. Odmontujte šroub se šestihrannou hlavou a podložku přidržující nůž s adaptérem nože na hřídeli motoru. Z hřídele sejměte nůž a adaptér.



VAROVÁNÍ: Nůž pravidelně kontrolujte, zda nemá praskliny – zvláště pokud narazíte na cizorodý předmět. V případě nutnosti jej vyměňte. K dosažení nejlepších výsledků je zapotřebí ostrého nože. Nůž můžete po vyjmutí naostřit broušením či opilováním ostří s co nejpresnějším zachováním původního zkosení. Při broušení je mimořádně důležité odebrat z každého ostří stejné množství materiálu, abyste uchovali vyváženost nože. Nesprávně vyvážený nůž bude příliš vibrovat a může případně poškodit motor i sekačku.

Po naostření zajistěte pečlivé vyvážení nože. Vyváženost nože můžete zkontrolovat nasazením na kulatý dřík šroubovák. Z těžší strany odebírejte materiál, až docílíte rovnoměrného vyvážení. (Obr. 26)

Před namontováním nože s příslušným adaptérem zpět do jednotky namažte hřídel motoru a vnitřní plochu nožového adaptéru olejem. Nožový adaptér namontujte na hřídel „hvězdou“ směrem od motoru. Viz Obr. 26. Nůž umístěte číslem dílu směrem od adaptéru. Na noži vyrovnejte podložku a namontujte šroub se šestihrannou hlavou. Šroub se šestihrannou hlavou dotáhněte níže uvedeným momentem.

11-3 UTAHOVACÍ MOMENT PŘI MONTÁŽI NOŽE

Středový šroub musí být dotažen momentem 40 až 54 Nm. Zajistíte tak bezpečný provoz zařízení. Správné dotažení VEŠKERÝCH matic a šroubů musí být pravidelně kontrolováno. Po dlouhodobějším používání, zvláště v podmínkách s prašnou půdou, dojde k opotřebením nože a určité ztrátě původního tvaru. Sníží se účinnost sekání a nůž by měl být vyměněn.

Nůž nahradte pouze schváleným továrním výrobkem.

Výrobce nenese odpovědnost za možné škody způsobené nevyvážeností nože.

Při výměně je nutné použít originální díl s příslušným označením na noži (DOLMAR 263001554). (Pokud si chcete nůž objednat, obraťte se na místního prodejce nebo zavolejte do naší společnosti.)



VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se rotujícího nože.

11-4 MOTOR

Pokyny k údržbě motoru naleznete v samostatné příručce k motoru.

Výměnu motorového oleje provádějte podle pokynů v samostatné příručce k motoru dodané k sekačce.

Pokyny si přečtěte a pečlivě podle nich postupujte. Za normálních podmínek čistěte vzduchový filtr podle pokynů v samostatné příručce k motoru. V mimořádně prašných podmínkách čistěte filtr vždy po několika hodinách. Slabý výkon a přesycování motoru obvykle naznačují nutnost provedení údržby vzduchového filtru. Při čištění vzduchového filtru nahlédněte do samostatné příručky k motoru přibalené k sekačce.

Jednou za sezónu je třeba vyčistit zapalovací svíčku a seřídit mezeru mezi elektrodami. Na začátku sezóny doporučujeme provést výměnu zapalovací svíčky.

Informace o správném typu svíčky a vzdálenosti elektrod naleznete v příručce k motoru.

Motor pravidelně čistěte tkaninou nebo kartáčem.

Chladicí systém (oblast pláště ventilátoru) udržujte v čistotě, abyste zajistili správnou cirkulaci vzduchu, jež je nezbytná ke správnému výkonu a dlouhé životnosti motoru. Z oblasti tlumiče odstraňte všechnu trávu, nečistoty a hořlavou drť.

12. POKYNY K ULOŽENÍ (MIMO SEZÓNU)

V rámci přípravy sekačky na uložení je zapotřebí provést následující kroky.

1. Po posledním sekání v sezóně vyprázdněte nádrž.

a) Benzín z nádrže odsajte pumpičkou.



UPOZORNĚNÍ: Benzín nevypouštějte v uzavřených prostorách, v blízkosti otevřeného ohně atd. Při této činnosti nekuřte!

Benzínové výpary mohou způsobit výbuch nebo požár.

- b) Spusťte motor a nechte jej běžet, dokud nespotřebuje všechny zbývající benzín a nezastaví se.
- c) Vyšroubujte zapalovací svíčku. Do válce nalijte z olejníčky přibližně 20 ml oleje. Zatažením za startér zajistíte rovnoměrné promazání spalovací komory. Zašroubujte zpět zapalovací svíčku.
2. Sekačku pečlivě očistěte a promažte, jak je popsáno v části „Pokyny k mazání“.
3. Tenkou vrstvou maziva ošetřete i sekací nůž, abyste zabránili jeho korozi.
4. Sekačku uložte mimo dosah neoprávněných osob na suché a čisté místo, které je chráněno před mrazem.



UPOZORNĚNÍ: Před uložením sekačky je třeba nechat její motor zcela vychladnout.



POZNÁMKA:

- Před uložením jakéhokoli typu motorového zařízení v nedostatečně větrané místnosti nebo skladu materiálu postupujte následovně:
- Věnujte péči ochraně zařízení proti korozi. Zařízení namažte olejem či silikonem – zvláště pak lanka a pohyblivé díly.
- Dejte pozor, abyste lanka nezohýbali a nezkroutili.
- Pokud dojde k uvolnění startovacího lanka od jeho vodítka na držadle, odpojte a uzemněte zapalovací kabel. Stlačte držadlo ovládání nože a pomalu vytáhněte startovací lanko z motoru. Startovací lanko provlečte ke šroubu vodítku lanka na držadle.

Transport

Vypněte motor. Dejte pozor, abyste při tlačení sekačky přes překážky neohnuli či jinak nepoškodili žací nůž.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Motor nespouští.	Páčka plynu není vzhledem k aktuálním podmínkám ve správné poloze.	Páčku plynu přesuňte do správné polohy.
	Palivová nádrž je prázdná.	Naplňte nádrž palivem: viz PŘÍRUČKA K MOTORU.
	Vložka vzduchového filtru je znečištěná.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru: viz PŘÍRUČKA K MOTORU.
	Zapalovací svíčka je povolená.	Zapalovací svíčku dotáhněte momentem 25–30 Nm.
	Kabel zapalovací svíčky je uvolněný nebo odpojený od svíčky.	Na svíčku nasadte kabel zapalovací svíčky.
	Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky je nesprávná.	Nastavte vzdálenost elektrod na 0,7 až 0,8 mm.
	Zapalovací svíčka je vadná.	Namontujte novou svíčku se správně nastavenou vzdáleností elektrod: viz PŘÍRUČKA K MOTORU.
	Karburátor je přesycený.	Vyjměte vložku vzduchového filtru, taháním za lanko startéru vyprázdněte karburátor a vložku filtru nasadte zpět.
	Závada modulu zapalování.	Kontaktujte autorizované servisní středisko DOLMAR.
Startování motoru je obtížné nebo motor ztrácí výkon.	Nečistota, voda nebo zvětralé palivo v nádrži.	Vypusťte palivo a vyčistěte nádrž. Nádrž naplňte čistým a čerstvým palivem.
	Je ucpaný ventilační otvor ve víčku palivové nádrže.	Otvor vyčistěte nebo vyměňte víčko palivové nádrže.
	Vložka vzduchového filtru je znečištěná.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru.
Motor pracuje nepravidelně.	Zapalovací svíčka je vadná.	Namontujte novou svíčku se správně nastavenou vzdáleností elektrod: viz PŘÍRUČKA K MOTORU.
	Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky je nesprávná.	Nastavte vzdálenost elektrod na 0,7 až 0,8 mm.
	Vložka vzduchového filtru je znečištěná.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru: viz PŘÍRUČKA K MOTORU.
Chybný volnoběh motoru.	Vložka vzduchového filtru je znečištěná.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru: viz PŘÍRUČKA K MOTORU.
	Vzduchové štěrby v krytu motoru jsou ucpané.	Štěrby vyčistěte od nečistot.
	Chladicí žebra a vzduchové kanálky pod pláštěm ventilátoru motoru jsou ucpané.	Odstraňte nečistoty z chladicích žebířů a vzduchových kanálků.
Motor ve vysokých otáčkách vynechává.	Mezera mezi elektrodami zapalovací svíčky je příliš malá.	Nastavte vzdálenost elektrod na 0,7 až 0,8 mm.
Motor se přehřívá.	Průtok chladicího vzduchu je omezený.	Odstraňte veškeré nečistoty z drážek v krytu, pláště ventilátoru a vzduchových kanálků.
	Nesprávná zapalovací svíčka.	Do motoru namontujte zapalovací svíčku RJ19LMC a chladicí žebra.
Sekačka nezvykle vibruje.	Sekací sestava je uvolněná.	Dotáhněte nůž.
	Sekací sestava je nevyvážená.	Vyvažte nůž.

14. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Bude-li nutno zařízení po delším používání vyměnit, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale zajistěte jeho bezpečnou ekologickou likvidaci.

15. ES prohlášení o shodě

Niže podepsaní Tamiro Kishima a Rainer Bergfeld
jako oprávněné osoby společnosti Dolmar GmbH
prohlašují, že zařízení DOLMAR:

Popis zařízení: Benzínová sekačka na trávu

Č. modelu/typ: PM-5101 S3

Technické údaje: Viz část „4. Technické údaje“

vychází ze sériové výroby

a vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

2006/42/ES, 2004/108/ES,

2000/14/ES a 2005/88/ES

a bylo vyrobeno v souladu s následujícími normami či
normativními dokumenty:

EN836, EN ISO14982

Technická dokumentace je k dispozici na adrese:

Dolmar GmbH,

Jenfelder Straße 38, Abteilung FZ,

D-22045 Hamburg

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí

2000/14/ES byl v souladu s přílohou VI.

Notifikovaná organizace:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Westendstraße 199, D-80686 München

Identifikační číslo: 0036

Model PM-5101 S3

Naměřená hladina akustického výkonu: 94,9 dB (A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 98 dB (A)

11. 11. 2011



Tamiro Kishima
Obchodní ředitel



Rainer Bergfeld
Obchodní ředitel